

III

(Atti adottati skond it-Trattat ta' l-UE)

ATTI ADOTTATI SKOND IT-TITOLU VI TAT-TRATTAT TA' L-UE

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL 2008/633/ĠAI

tat-23 ta' Ġunju 2008

li tikkonċerna aċċess għall-konsultazzjoni tas-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża (VIS) minn awtoritajiet mahtura ta' Stati Membri u mill-Europol għall-finijiet tal-prevenzjoni, tal-kxif u ta' l-investigazzjoni ta' reati terroristiċi u ta' reati kriminali serji ohra

IL-KUNSILL TA' L-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 30 (1) (b) u l-Artikolu 34 (2) (ċ) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Parlament Ewropew,

Billi:

(1) Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2004/512/KE tat-8 ta' Ġunju 2004 li tistabbilixxi s-Sistema ta' l-Infommazzjoni dwar il-Viża (VIS) ⁽¹⁾ waqqfet il-VIS bhala sistema għall-iskambju tad-data dwar il-viżi bejn l-Istati Membri. It-twaqqif tal-VIS jirrappreżenta wahda mill-inizjattivi ewlenin fi hdan il-politika ta' l-Unjoni Ewropea fil-qasam ta' Libertà, Sigurtà u Gustizzja. Il-VIS għandha jkollha l-għan li ttejjeb l-implimentazzjoni tal-politika komuni dwar il-viża u għandha tikkontribwixxi wkoll lejn is-sigurtà interna u biex tiġġieled it-terroriżmu taht ċirkostanzi definiti u monitorati sewwa.

(2) Matul il-laqgħa tiegħu tas-7 ta' Marzu 2005 il-Kunsill adotta konkluzjonijiet li jtennu li "sabiex jintlahaq bis-shih l-għan li titjeb is-sigurtà interna u l-għieda kontra t-terroriżmu", l-awtoritajiet ta' l-Istati Membri responsabbli għas-sigurtà interna għandhom jiġu garantiti aċċess għall-VIS, "fit-tweqqif tad-dmirijiet tagħhom fir-rigward tal-prevenzjoni, il-kxif u l-investigazzjoni ta' reati kriminali, inklużi atti terroristiċi u theddid", 'soġġett għal konformità stretta mar-regoli li jirregolaw il-protezzjoni tad-data personali.

(3) Fil-għieda kontra t-terroriżmu u reati kriminali serji oħrajn huwa essenzjali għas-servizzi rilevanti li jkollhom l-iktar informazzjoni shiha u l-aktar aġġornata possibbli fl-oqsmha rispettivi tagħhom. Is-servizzi nazzjonali kompetenti ta' l-Istati Membri jehtieġu informazzjoni jekk huma ser iwettqu l-kompiti tagħhom. L-informazzjoni li tinsab fil-VIS tista' tkun mehtieġa għall-finijiet tal-prevenzjoni u l-għieda kontra t-terroriżmu u reati serji u għandha għalhekk tkun disponibbli, soġġetta għall-kondizzjonijiet imnizzlin f'din id-Deciżjoni, għal konsultazzjoni mill-awtoritajiet mahturin.

(4) Barra minn hekk, il-Kunsill Ewropew iddikjara li l-Europol għandu rwol ewleni b'rispett għall-kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet ta' l-Istati Membri fil-qasam ta' l-investigazzjoni tal-kriminalità trans-konfini fl-appoġġ ta' prevenzjoni, analiżi u investigazzjoni ta' kriminalità fl-Unjoni kollha. Konsegwentement, l-Europol għandu jkollu aċċess ukoll għad-data tal-VIS fi hdan il-qafas tal-kompiti tiegħu u skond il-Konvenzjoni tas-26 ta' Lulju 1995 dwar l-Istabiliment ta' Uffiċċju tal-Pulizija Ewropew ⁽²⁾.

(5) Din id-Deciżjoni tikkomplementa r-Regolament (KE) Nru 767/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Lulju 2008 rigward is-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża (Regolament tal-VIS) u l-iskambju ta' data bejn l-Istati Membri dwar viżi għal waqfiet qosra ⁽³⁾ safejn tippovdi għal bażi legali taht it-Titolu VI tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea li jawtorizza l-aċċess għall-VIS għal awtoritajiet mahturin u mill-Europol.

⁽¹⁾ ĠU L 213, 15.6.2004, p. 5.

⁽²⁾ ĠU C 316, 27.11.1995, p.2, kif emendat l-aħhar mill-Protokoll li jemenda dik il-Konvenzjoni (ĠU C 2, 6.1.2004, p. 3.)

⁽³⁾ Ara paġna 60 ta' dan il-Ġurnal Uffiċjali

- (6) Huwa mehtieg li jiġu mahturin l-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istati Membri kif ukoll il-punti ċentrali ta' aċċess li minnhom isir l-aċċess u li tinzamm lista ta' l-unitajiet operattivi fl-awtoritajiet mahturin li huma awtorizzati li jaċċessaw lill-VIS għall-finijiet speċifiċi tal-prevenzjoni, il-kxif u l-investigazzjoni ta' reati terroristiċi u reati kriminali oħrajn serji kif imsemmija fid-Deċiżjoni Kwadru tal-Kunsill 2002/584/GAI tat-13 ta' Ġunju 2002 dwar il-Mandat ta' Arrest Ewropew u proċeduri ta' ċediment bejn l-Istati Membri ⁽¹⁾. Huwa essenzjali li jiġi żgurat li persunal debitament mogħti s-setgħa bi dritt ta' aċċess għall-VIS ikun limitat għal dawk li 'jehtieġu jkunu jafu' u għandhom tagħrif xieraq dwar sigurtà ta' data u regoli ta' protezzjoni ta' data.
- (7) Talbiet għal aċċess għall-VIS għandhom isiru mill-unitajiet operattivi fl-awtoritajiet mahturin lill-punti ċentrali ta' aċċess. Dawn il-punti ċentrali ta' aċċess għandhom imbagħad jipproċessaw it-talbiet għal aċċess għall-VIS wara verifika dwar jekk humiex sodisfatti l-kondizzjonijiet kollha għal aċċess. F'każ eċċezzjonali ta' urgenza l-punti ċentrali ta' aċċess għandhom immedjatament jipproċessaw it-talba u jwettqu l-verifika wara.
- (8) Għall-finijiet tal-protezzjoni ta' data personali, u b'mod partikolari biex jiġi eskluż l-aċċess ta' rutina, l-ipproċessar ta' data tal-VIS għandu jkun ibbażat każ b'każ. Tali każ speċifiku jeżisti b'mod partikolari meta l-aċċess għal konsultazzjoni huwa marbut ma' grajja speċifika jew ma' periklu assoċjat ma' kriminalità serja, jew ma' persuna (i) speċifika(ċi) li rigward tagħhom hemm raġunijiet serji biex jitwemmen li l-persuna(i) ser iwettqu jew (diġà) wettqu reati kriminali jew reati kriminali serji oħrajn jew li l-persuna(i) għandha(hom) konnessjoni rilevanti ma' tali persuna(i). L-awtoritajiet mahturin u l-Europol għandhom għalhekk ifittxu biss data miżmuma fil-VIS meta jkollhom raġunijiet raġonevoli biex jemmu li tali tfitxija ser tipprovi informazzjoni li ser tassistihom b'mod sostanzjali fil-prevenzjoni, il-kxif jew l-investigazzjoni ta' reati serji.
- (9) Ladarba d-Deċiżjoni Kwadru proposta dwar il-protezzjoni tad-data personali pproċessata fil-qafas tal-koooperazzjoni tal-pulizija u ġudizzjarja f'materji kriminali tkun dahhlet fis-seħh hija għandha tapplika għad-data personali li kienet ipproċessata skond din id-Deċiżjoni. Madankollu, sakemm ir-regoli mnizzla f'dik id-Deċiżjoni Kwadru huma applikabbli u sabiex ikunu supplimentati, għandhom jiġu previsti dispożizzjonijiet xierqa biex jiżguraw il-protezzjoni mehtieġa tad-data. Kull Stat Membru għandu jiżgura livell ta' protezzjoni tad-data xieraq fil-liġi nazzjonali tiegħu li almenu jikkorrispondi għal dak li jirriżulta mill-Konvenzjoni tal-Kunsill ta' l-Ewropa tat-28 ta' Jannar 1981 għall-Protezzjoni ta' Individwi fir-rigward ta' l-Ipproċessar Awtomatiku ta' Data Personali u l-każistika korrispondenti skond l-Artikolu 8 tal-Konvenzjoni għall-Protezzjoni tad-Drittijiet tal-Bniedem u l-Libertajiet Fondamentali u, għal dawk l-Istati Membri li rratifikawh, il-Protokoll Addizzjonali tat-8 ta' Novembru 2001 għal dik il-Konvenzjoni, u għandhom jiehdu kont tar-Rakkomandazzjoni Nru R (87) 15 tas-17 ta' Settembru 1987 tal-Kumitat tal-Ministri tal-Kunsill ta' l-Ewropa li Tirregola l-Użu ta' Data Personali fis-Settur tal-Pulizija.
- (10) Is-sorveljanza effettiva ta' l-applikazzjoni ta' din id-Deċiżjoni għandha tiġi evalwata f'intervalli regolari.
- (11) Peress li l-oġgettivi ta' din id-Deċiżjoni, jiġifieri l-holqien ta' obbligi u kondizzjonijiet għal aċċess għal konsultazzjoni ta' data tal-VIS mill-awtoritajiet mahturin ta' l-Istati Membri u mill-Europol, ma jistgħux jintlahqu b'mod sodisfacenti mill-Istati Membri u għaldaqstant jistgħu, minhabba l-iskala tad-daqs u l-effetti ta' l-azzjoni, jiġu milhuqa ahjar fil-livell ta' l-Unjoni Ewropea, il-Kunsill jista' jadotta miżuri skond il-prinċipju ta' sussidjarjetà, imsemmi fl-Artikolu 2 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u definit fl-Artikolu 5 tat-Trattat li jstabilixxi l-Komunità Ewropea. Skond il-prinċipju ta' proporzjonalità, kif stabbilit f'dak l-Artikolu, din id-Deċiżjoni ma tmurx lil hinn minn dak li hu mehtieġ biex jintlahqu dawk l-oġgettivi.
- (12) Skond l-Artikolu 47 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, din id-Deċiżjoni ma taffettwax il-kompetenzi tal-Komunità Ewropea, partikolarment kif inhu eżerċitat fir-Regolament (KE) Nru 767/2008 u fid-Direttiva 95/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' l-24 ta' Ottubru 1995 dwar il-protezzjoni ta' individwi rigward l-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' tali data ⁽²⁾.
- (13) Din id-Deċiżjoni tikkostitwixxi żvilupp ta' dispożizzjonijiet ta' l-acquis ta' Schengen fejn ir-Renju Unit ma jhux parti skond id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2000/365/KE tad-29 ta' Mejju 2000, rigward it-talba tar-Renju Unit tal-Gran Brittanja u ta' l-Irlanda ta' Fuq biex jiehdu sehem f'xi dispożizzjonijiet ta' l-acquis ta' Schengen ⁽³⁾. Ir-Renju Unit għalhekk mhux qed jiehdu sehem fl-adozzjoni tagħha u mhux marbut biha jew soġġett għall-applikazzjoni tagħha.
- (14) Din id-Deċiżjoni tikkostitwixxi żvilupp ta' dispożizzjonijiet ta' l-acquis ta' Schengen fejn l-Irlanda ma tihux parti skond id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2002/192/KE tad-28 ta' Frar 2002, rigward it-talba ta' l-Irlanda biex tiehu sehem f'xi dispożizzjonijiet ta' l-acquis ta' Schengen ⁽⁴⁾. L-Irlanda għalhekk mhux qed tiehu sehem fl-adozzjoni tagħha u mhux marbuta biha jew soġġetta għall-applikazzjoni tagħha.

⁽²⁾ ĠU L 281, 23.11.1995, p. 31. Id-Direttiva bir-regolament (KE) 1832/2003 (ĠU L 284, 31.10.2003, p. 1).

⁽³⁾ ĠU L 131, 1.6.2000, p. 43.

⁽⁴⁾ ĠU L 64, 7.3.2002, p. 20.

⁽¹⁾ ĠU L 190, 18.7.2002, p. 1.

- (15) Madankollu, skond id-Deciżjoni Kwadru tal-Kunsill 2000/960/ĠAI dwar is-simplifikazzjoni ta' l-iskambju ta' informazzjoni u intelligence bejn l-awtoritajiet ta' l-infurzar tal-liġi ta' l-Istati Membri ta' l-Unjoni Ewropea ⁽¹⁾, l-informazzjoni li tinsab fil-VIS tista' tinghata lir-Renju Unit u lill-Irlanda mill-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istati Membri li l-awtoritajiet mahturin tagħhom għandhom aċċess għall-VIS skond din id-Deciżjoni u l-informazzjoni miżmuma mir-registri nazzjonali tal-viżi tar-Renju Unit u ta' l-Irlanda tista' tinghata lill-awtoritajiet kompetenti ta' l-infurzar tal-liġi ta' l-Istati Membri l-oħrajn. Kwalunkwe forma ta' aċċess dirett għall-awtoritajiet ċentrali tar-Renju Unit u ta' l-Irlanda lill-VIS tkun teħtieġ, skond l-istat preżenti tal-partecipazzjoni tagħhom fl-acquis ta' Schengen, ftehim bejn il-Komunità u dawk l-Istati Membri, possibbilment li jkun supplimentat minn regoli oħrajn li jispeċifikaw il-kondizzjonijiet u l-proċeduri għal tali aċċess.
- (16) Fir-rigward ta' l-Islanda u n-Norveġja, din id-Deciżjoni tikkostitwixxi, bl-eċċezzjoni ta' l-Artikolu 7, żvilupp tad-dispożizzjonijiet ta' l-acquis ta' Schengen skond it-tifsira tal-Ftehim konkluż mill-Kunsill ta' l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika ta' l-Islanda u r-Renju tan-Norveġja li jikkoncerna l-assocjazzjoni ta' dawk iż-żewġ Stati bl-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp ta' l-acquis ta' Schengen ⁽²⁾ li jaqgħu fil-qasam imsemmi fl-Artikolu 1, punt B tad-Deciżjoni tal-Kunsill 1999/437/KE dwar ċerti arrangamenti għall-applikazzjoni ta' dak il-Ftehim.
- (17) Fir-rigward ta' l-Isvizzera, din id-Deciżjoni tikkostitwixxi, bl-eċċezzjoni ta' l-Artikolu 7, żvilupp tad-dispożizzjonijiet ta' l-acquis ta' Schengen skond it-tifsira tal-Ftehim konkluż bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Svizzera dwar l-assocjazzjoni tal-Konfederazzjoni Svizzera ma' l-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp ta' l-acquis ta' Schengen, li jaqgħu fil-qasam imsemmi fl-Artikolu 1, punt B tad-Deciżjoni tal-Kunsill 1999/437/KE li jinqara flimkien ma' l-Artikolu 4(1) tad-Deciżjoni tal-Kunsill 2004/849/KE ⁽³⁾.
- (18) Din id-Deciżjoni, hliet għall-Artikolu 6 tagħha, tikkostitwixxi att li jibni fuq l-acquis ta' Schengen jew inkella relatat miegħu skond it-tifsira ta' l-Artikolu 3(2) ta' l-Att ta' Adeżjoni ta' l-2003 u l-Artikolu 4(2) ta' l-Att ta' Adeżjoni ta' l-2005.
- (19) Din id-Deciżjoni tirrispetta d-drittijiet fundamentali u tosserva l-prinċipji riflessi b'mod partikolari fil-Karta tad-Drittijiet Fundamentali ta' l-Unjoni Ewropea,

IDDEĊIEDA KIF ĠEJ:

Artikolu 1

Suġġett u kamp ta' applikazzjoni

Din id-Deciżjoni tistabbilixxi l-kondizzjonijiet li taħthom l-awtoritajiet mahturin ta' l-Istati Membri u l-Uffiċċju tal-Pulizija

⁽¹⁾ ĠU L 386, 18.12.2006, p. 89.

⁽²⁾ ĠU L 176, 10.7.1999, p. 36.

⁽³⁾ Deciżjoni 2004/849/KE tal-25 ta' Ottubru 2004 dwar l-iffirmar, fisem l-Unjoni Ewropea, u dwar l-applikazzjoni proviżorja ta' ċerti dispożizzjonijiet tal-Ftehim bejn l-Unjoni Ewropea, il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar l-assocjazzjoni tal-Konfederazzjoni Svizzera ma' l-implimentazzjoni, l-applikazzjoni u l-iżvilupp ta' l-acquis ta' Schengen (ĠU L 368, 15.12.2004, p. 26).

Ewropew (Europol) jistgħu jiksbu aċċess għall-konsultazzjoni tas-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża (VIS) għall-finijiet tal-prevenzjoni, il-kxif u l-investigazzjoni ta' reati terroristiċi u ta' reati kriminali serji oħra.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

1. Għall-finijiet ta' din id-Deciżjoni, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:
 - (a) "Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża (VIS)" tfisser is-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża kif kienet stabbilita mid-Deciżjoni tal-Kunsill 2004/512/KE;
 - (b) "Europol" tfisser l-Uffiċċju tal-Pulizija Ewropew kif kien stabbilit mill-Konvenzjoni tas-26 ta' Lulju 1995 dwar it-Twaqqif ta' Uffiċċju tal-Pulizija Ewropew ("il-Konvenzjoni ta' l-Europol");
 - (c) "reati terroristiċi" tfisser ir-reati taħt il-liġi nazzjonali li jikkorrispondu jew huma ekwivalenti ma' l-offiżi fl-Artikoli 1 sa 4 tad-Deciżjoni Kwadru tal-Kunsill 2002/475/ĠAI tat-13 ta' Ġunju 2002 dwar il-ġlieda kontra t-terroriżmu ⁽⁴⁾ 6;
 - (d) "reati kriminali serji" tfisser it-tipi ta' kriminalità li jikkorrispondu għal jew huma ekwivalenti għal dawk msemmija fl-Artikolu 2(2) tad-Deciżjoni Kwadru 2002/584/ĠAI;
 - (e) "awtoritajiet mahturin" tfisser awtoritajiet li huma responsabbli għall-prevenzjoni, il-kxif jew l-investigazzjoni ta' reati terroristiċi jew reati kriminali serji oħra u mahtura mill-Istati Membri skond l-Artikolu 3.

2. Id-definizzjonijiet fir-Regolament 767/2008 għandhom japplikaw ukoll.

Artikolu 3

Awtoritajiet mahturin u punti ċentrali ta' aċċess

1. L-Istati Membri għandhom jahtru l-awtoritajiet imsemmijin fl-Artikolu 2(1)(e) li huma awtorizzati biex jaċċessaw direttament id-*data* VIS skond din id-Deciżjoni.

2. Kull Stat Membru għandu jżomm lista ta' l-awtoritajiet mahturin. Sat-2 ta' Dicembru 2008, kull Stat Membru għandu jinnotifika f'dikjarazzjoni lill-Kummissjoni u lis-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill l-awtoritajiet mahturin tiegħu u jista' fi kwalunkwe hin jemenda jew jissostitwixxi d-dikjarazzjoni tiegħu b'dikjarazzjoni oħra.

⁽⁴⁾ ĠU L 164, 22.6.2002, p. 3.

3. Kull Stat Membru għandu jahtar il-punt(i) ċentrali ta' aċċess li permezz tiegħu/tagħhom isir l-aċċess. L-Istati Membri jistgħu jaħtru aktar minn punt ċentrali ta' aċċess wiehed biex jirriflettu l-istruttura organizzazzjonali u amministrattiva tagħhom biex jissodifaw il-htigiet kostituzzjonali jew legali tagħhom. Sa 2 ta' Dicembru 2008, kull Stat Membru għandu jinnnotifika f'dikjarazzjoni lill-Kummissjoni u lis-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill il-punt(i) ċentrali ta' aċċess tiegħu u jista' fi kwalunkwe hin jemenda jew jissostitwixxi d-dikjarazzjoni tiegħu b'dikjarazzjoni oħra.

4. Il-Kummissjoni għandha tippubblika d-dikjarazzjonijiet imsemmijin fil-paragrafi 2 u 3 fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

5. Fil-livell nazzjonali, kull Stat Membru għandu jżomm lista ta' l-unitajiet operattivi fi hdan l-awtoritajiet mahturin li huma awtorizzati li jaċċessaw il-VIS permezz tal-punt(i) ċentrali ta' aċċess.

6. Huwa l-persunal biss debitament mogħti s-setgħa ta' l-unitajiet operattivi kif ukoll tal-punt(i) ċentrali ta' aċċess li għandu jkun awtorizzat li jaċċessa l-VIS skond l-Artikolu 4a.

Artikolu 4

Proċedura għal aċċess għall-VIS

1. Fejn il-kondizzjonijiet ta' l-Artikolu 5 huma sodisfatti l-unitajiet operattivi msemmijin fl-Artikolu 3(5) għandhom jipprezentaw talba bil-miktub jew elettronika rraġunata lill-punti ċentrali ta' aċċess imsemmijin fl-Artikolu 3(3) biex jaċċessaw il-VIS. Wara li tkun riċevuta talba għal aċċess l-punt(i) ċentrali ta' aċċess għandhom jivverifikaw jekk il-kondizzjonijiet għall-aċċess imsemmijin fl-Artikolu 5 humiex sodisfatti. Jekk il-kondizzjonijiet kollha għall-aċċess huma sodisfatti, il-persunal debitament awtorizzat tal-punt(i) ċentrali ta' aċċess għandhom jipproċessaw it-talbiet. Id-data tal-VIS aċċessata għandha tkun trasmessa lill-unitajiet operattivi msemmijin fl-Artikolu 3(5) b'tali mod biex ma tkunx kompromessa s-sigurtà tad-data.

2. F'każ eċċezzjonali ta' urġenza, il-punt(i) ċentrali ta' aċċess jistgħu jirċievu talbiet bil-miktub, elettronici jew orali. F'tali każ, il-punt(i) ċentrali ta' aċċess għandhom jipproċessaw it-talba immedjatament u jivverifikaw biss ex-post jekk il-kondizzjonijiet kollha ta' l-Artikolu 5 jintlaħqux, inkluż jekk jeżistix każ eċċezzjonali ta' urġenza. Il-verifika ex-post għandha ssir mingħajr dewmien żejjed wara l-ipproċessar tat-talba.

Artikolu 5

Kondizzjonijiet għal aċċess għal data tal-VIS minn awtoritajiet mahturin ta' l-Istati Membri

1. Aċċess għall-VIS għal konsultazzjoni minn awtoritajiet mahturin għandu jsehh fil-kamp ta' applikazzjoni tas-setgħat tagħhom u jekk jiġu sodisfatti l-kondizzjonijiet li ġejjin:

(a) aċċess għal konsultazzjoni għandu jkun meħtieġ għall-fini tal-prevenzjoni, il-kxif jew l-investigazzjoni ta' reati terroristiċi jew reati kriminali serji oħra;

(b) aċċess għal konsultazzjoni għandu jkun meħtieġ f'każ speċifiku;

(c) ikun hemm raġunijiet raġonevoli biex jiġi kkunsidrat li l-konsultazzjoni tad-data tal-VIS ser tikkontribwixxi sostanzjalment għall-prevenzjoni, il-kxif jew l-investigazzjoni ta' kwalunkwe mir-reati kriminali in kwistjoni.

2. Konsultazzjoni tal-VIS għandha tkun limitata għat-tfittxija bi kwalunkwe data tal-VIS li ġejja fil-fajl ta' applikazzjoni:

(a) kunjom, kunjom tat-twelid, (kunjom(ijiet) ta' qabel); isem/ismijiet; sess; data, post u pajjiż tat-twelid;

(b) ċittadinanza attwali u ċittadinanza tat-twelid;

(c) tip u numru tad-dokument ta' l-ivvjaġġar, l-awtorità li hargħitu u d-data tal-hruġ u ta' l-għeluq;

(d) destinazzjoni prinċipali u dewmien tal-waqfa intenzjonata;

(e) l-ghan tal-vjaġġ;

(f) id-data mahsuba għall-wasla u t-tluq;

(g) fruntiera mahsuba għall-ewwel dahla jew rotta ta' tranzitu;

(h) residenza;

(i) marki tas-swaba';

(j) tip ta' viża u n-numru ta' l-sticker tal-viża

(k) dettalji tal-persuna li tohroġ stedina u/jew hija responsabbli biex thallas l-ispejjeż għall-hajja ta' l-applikant waqt iż-zjara.

3. Konsultazzjoni tal-VIS għandha, fil-każ ta' riżultat pożittiv, tagħti aċċess għad-data kollha li tinsab elenkata fil-paragrafu 2 kif ukoll għal

(a) kwalunkwe data oħra mehuda mill-formula ta' l-applikazzjoni;

(b) ritratti;

(c) id-data mdahhla għal dak li jirrigwarda kwalunkwe viża mahruġa, miċhuda, annullata, revokata jew estiza.

Artikolu 6

Kondizzjonijiet għal aċċess għal data tal-VIS minn awtoritajiet mahturin ta' Stat Membru li fir-rigward tiegħu r-Regolament (KE) Nru 767/2008 għadu ma dahalx fis-sehh

1. Aċċess għall-VIS għal konsultazzjoni minn awtoritajiet mahturin ta' Stat Membru li fir-rigward tiegħu r-Regolament (KE) Nru 767/2008 għadu ma dahalx fis-sehh għandu jsehh fi hdan il-kamp ta' applikazzjoni tas-setgħat tagħhom u

(a) soġġett għall-istess kondizzjonijiet kif imsemmi fl-Artikolu 5 (1); u

(b) minn talba bil-miktub jew elettronika motivata debitament lil awtorità mahtura ta' Stat Membru li ghalih japplika r-Regolament (KE) Nru 767/2008; dik l-awtorità ghandha mbagħad titlob lill-punt(i) ċentrali ta' aċċess nazzjonali biex jikkonsultaw lill-VIS.

2. Stat Membru li ghalih ir-Regolament (KE) Nru 767/2008 għadu ma daħalx fis-seħħ għandu jagħmel l-informazzjoni tiegħu dwar il-viża disponibbli għal Stati Membri li ghalihom japplika r-Regolament (KE) Nru 767*/2008, abbażi ta' talba bil-miktub jew elettronika raġunata debitament, soġġetta għal konformità mal-kondizzjonijiet imnizzla fl-Artikolu 5 (1).

3. L-Artikolu 8(1) u (3) sa (6), l-Artikolu 9(1), l-Artikolu 10(1) u (3), l-Artikolu 12, l-Artikolu 13(1) u (3) għandhom japplikaw f'dan is-sens.

Artikolu 7

Kondizzjonijiet għal aċċess għad-data tal-VIS mill-Europol

1. Aċċess għall-VIS għal konsultazzjoni mill-Europol għandu jsehh fil-limiti tal-mandat tiegħu u

(a) meta hu mehtieg għat-tweqqi tal-kompiti tiegħu skond l-Artikolu 3(1), il-punt 2 tal-Konvenzjoni ta' l-Europol u għall-finijiet ta' analiżi speċifika kif inhu msemmi fl-Artikolu 10 tal-Konvenzjoni ta' l-Europol jew

(b) meta hu mehtieg għat-tweqqi tal-kompiti tiegħu skond l-Artikolu 3(1), punt 2 tal-Konvenzjoni ta' l-Europol u għal analiżi ta' natura ġenerali u ta' tip strateġiku, kif imsemmi fl-Artikolu 10 tal-Konvenzjoni ta' l-Europol, sakemm dik id-data tal-VIS tiġi magħmula anonima mill-Europol qabel tali pproċessar u miżmuma f'forma li fiha l-identifikazzjoni tas-soġġetti tad-data m'għadhiex possibbli.

2. L-Artikolu 5(2) u (3) għandu japplika f'dan is-sens.

3. L-Europol għandu jahtar unità speċjalizzata għall-fini ta' din id-Deciżjoni b'uffiċjali tal-Europol debitament mogħtija s-setgħa biex jaġixxu bħala punt ta' aċċess ċentrali biex jaċċessaw il-VIS għal konsultazzjoni.

4. L-ipproċessar ta' informazzjoni miksuba mill-Europol minn aċċess għall-VIS għandu jkun soġġett għall-kunsens ta' l-Istat Membru li dahhal dik id-data fil-VIS. Tali kunsens għandu jinkiseb permezz ta' l-unità nazzjonali ta' l-Europol ta' dak l-Istat Membru.

Artikolu 8

Protezzjoni ta' data personali

1. L-ipproċessar ta' data personali kkonsultata taht din id-Deciżjoni għandha tkun soġġetta għar-regoli li ġejjin u għal-liġi nazzjonali ta' l-Istat Membri li jkun qed jikkonsulta. Fir-rigward

ta' l-ipproċessar ta' data personali kkonsultata taht din id-Deciżjoni, kull Stat Membru għandu jiżgura livell adegwat ta' protezzjoni tad-data fil-liġi nazzjonali tiegħu li almenu jikkorrispondi għal dak li jirriżulta mill-Konvenzjoni tal-Kunsill ta' l-Ewropa tat-28 ta' Jannar 1981 għall-Protezzjoni ta' Individwi fir-rigward ta' l-Ipproċessar Awtomatiku ta' Data Personali u, għal dawk l-Istati Membri li rratifikaw, il-Protokoll Addizzjonali tat-8 ta' Novembru 2001 għal dik il-Konvenzjoni, u għandhom jieħdu kont tar-Rakkomandazzjoni Nru. R (87) 15 tas-17 ta' Settembru 1987 tal-Kumitat tal-Ministri tal-Kunsill ta' l-Ewropa li Tirregola l-Użu ta' Data Personali fis-Settur tal-Pulizija.

2. L-ipproċessar ta' data personali mill-Europol skond din id-Deciżjoni għandu jkun skond il-Konvenzjoni ta' l-Europol u r-regoli adottati fl-implimentazzjoni tagħha u ssorveljata mill-korp ta' sorveljanza kongunt indipendenti stabbilit mill-Artikolu 24 tal-Konvenzjoni.

3. Data personali miksuba skond din id-Deciżjoni mill-VIS għandha tkun ipproċessata biss għall-finijiet tal-prevenzjoni, il-kxif, l-investigazzjoni u l-prosekuzzjoni ta' reati terroristiċi jew reati kriminali serji ohra.

4. Data personali miksuba skond din id-Deciżjoni mill-VIS m'għandhiex tiġi trasferita jew magħmula disponibbli lil pajjiż terz jew lil organizzazzjoni internazzjonali. Madankollu, f'każ eċċezzjonali ta' urġenza, tali data tista' tiġi trasferita jew magħmula disponibbli lil pajjiż terz jew lil organizzazzjoni internazzjonali, esklussivament għall-finijiet tal-prevenzjoni u l-kxif ta' reati terroristiċi u ta' reati kriminali serji oħrajn u taht il-kondizzjonijiet imnizzlin fl-Artikolu 5(1) ta' din id-Deciżjoni, soġġett għall-kunsens ta' l-Istat Membru li jkun dahhal id-data fil-VIS u skond il-liġi nazzjonali ta' l-Istat Membru li jkun qed jittrasferixxi d-data jew jagħmilha disponibbli. Skond il-liġi nazzjonali, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li jinżammu reġistrazzjonijiet ta' tali trasferimenti u li jsiru disponibbli għall-awtoritajiet nazzjonali tal-protezzjoni tad-data wara talba. It-trasferiment tad-data mill-Istat Membru li dahhal id-data fil-VIS skond ir-Regolament (KE) Nru 767/2008 għandu jkun soġġett għal-liġi nazzjonali ta' dak l-Istat Membru.

5. Il-korp jew korpi kompetenti, li skond il-liġi nazzjonali huma responsabbli mis-supervizjoni ta' l-ipproċessar ta' data personali mill-awtoritajiet mahtura taht din id-Deciżjoni għandhom jimmonitorjaw il-legalità ta' l-ipproċessar ta' data personali skond din id-Deciżjoni. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li dawn il-korpi għandhom riżorsi suffiċjenti biex jaqdu l-hidmiet afdati lilhom taht din id-Deciżjoni.

6. Il-korpi msemmijin fil-paragrafu 5 għandhom jiżguraw li almenu kull erba' snin titwettaq verifika ta' l-ipproċessar ta' data personali skond din id-Deciżjoni, fejn applikabbli skond standards ta' verifika internazzjonali.

7. L-Istati Membri u l-Europol għandhom jippermettu lill-korpi jew korpi kompetenti msemmija fil-paragrafi 2 u 5 biex jiksbu l-informazzjoni meħtieġa biex ikunu jistgħu jwettqu l-kompiti tagħhom skond dan l-artikolu.

8. Qabel ma jkun awtorizzat biex jipproċessa data maħżuna fil-VIS, il-persunal ta' l-awtoritajiet bi dritt ta' aċċess għall-VIS għandu jirċievi taħriġ xieraq dwar is-sigurtà tad-data u r-regoli tal-protezzjoni tad-data u għandu jiġi mgharraf dwar kwalunkwe reat kriminali u penali rilevanti.

Artikolu 9

Sigurtà tad-data

1. L-Istat Membru responsabbli għandu jiżgura s-sigurtà tad-data qabel it-trasmissjoni lill-awtoritajiet mahturin u meta jirċevuha.

2. Kull Stat Membru għandu jadotta l-miżuri ta' sigurtà meħtieġa rigward data li għandha tingħbed mill-VIS skond din id-Deciżjoni u li għandha sussegwentement tinhażen, b'mod partikolari sabiex:

- (a) fiżikament jipproteġi d-data inkluż billi jsiru pjanijiet ta' kontingenza għall-protezzjoni ta' infrastruttura kritika;
- (b) jiċċdu l-aċċess għal persuni mhux awtorizzati għall-installazzjonijiet nazzjonali li fihom l-Istat Membru jahżen id-data (verifiki fid-dhul għall-installazzjoni)
- (c) jimpedixxi l-qari, l-ikkupjar, il-modifika jew it-tneħħija mhux awtorizzati ta' medja tad-data (kontroll tal-medja tad-data);
- (d) jimpedixxi l-ispezzjoni, il-modifika jew it-thassir mhux awtorizzati ta' data personali maħżuna (kontroll tal-hażna);
- (e) jipprevjeni l-ipproċessar mhux awtorizzat tad-data mill-VIS (kontroll ta' l-ipproċessar tad-data);
- (f) jiżgura li persuni awtorizzati li jkollhom aċċess għall-VIS ikollhom aċċess biss għad-data koperta mill-awtorizzazzjoni għall-aċċess tagħhom, permezz ta' identitajiet ta' l-utenti individwali u uniċi u modalitajiet ta' aċċess kunfidenzjali biss (kontroll ta' l-aċċess għad-data);
- (g) jiżgura li l-awtoritajiet kollha bi dritt ta' aċċess għall-VIS johlqu profili li jiddeskrivu l-funzjonijiet u r-responsabilitajiet ta' persuni li huma awtorizzati li jaċċessaw u jfittxu d-data u jagħmlu dawn il-profilu disponibbli għall-awtoritajiet nazzjonali ta' kontroll imsemmijin fl-Artikolu 8(5) mingħajr dewmien fuq talba tagħhom (profili tal-persunal);
- (h) jiżgura li jkun possibbli li jiġi verifikat u stabbilit lil liema korpi tista' tintbagħat id-data personali bl-użu ta' tagħmir għall-komunikazzjoni tad-data (kontroll tal-komunikazzjoni);

- (i) jiżgura li jkun possibbli li tiġi vverifikata u stabbilita liema data nkisbet mill-VIS, meta, minn min u għal-liema fini (kontroll ta' rekordjar tad-data);
- (j) jimpedixxi l-qari u l-ikkupjar ta' data personali waqt it-trasmissjoni tagħha mill-VIS, b'mod partikolari permezz ta' tekniki kriptografici adatti (kontroll tat-trasport);
- (k) jimmonitorja l-effettività tal-miżuri ta' sigurtà msemmijin f'dan il-paragrafu u jiehdu l-miżuri organizzattivi meħtieġa relatati mal-monitoraġġ intern biex jiżgura l-konformità ma' din id-Deciżjoni (awto-verifika).

Artikolu 10

Responsabbiltà

1. Kwalunkwe persuna jew Stat Membru li, sofra danni kkawżati minn operat ta' ipproċessar illegali jew kwalunkwe att li mhux kompatibbli ma' din id-Deciżjoni, għandu jkun intitolat li jirċievi kumpens mill-Istat Membru li huwa responsabbli għad-dannu mgarrab. Dak l-Istat Membru għandu jkun eżentat minn responsabbiltà tiegħu, kollha kemm hi jew parzjalment, jekk jipprova li huwa mhux responsabbli għall-ġrajja li wasslet għad-dannu.

2. Jekk kwalunkwe nuqqas min-naha ta' Stat Membru li jikkonforma ma' l-obbligi tiegħu taht din id-Deciżjoni jikkawża danni lill-VIS, dak Stat Membru iehor għandu jinżamm responsabbli għal tali ħsara, sakemm Stat Membru iehor ikun naqas milli jiehdu miżuri raġonevoli sabiex jipprevjeni li jsehħ id-dannu jew li jnaqqas l-impatt tiegħu.

3. Talbiet għal kumpens kontra Stat Membru għad-dannu msemmi fil-paragrafi 1 u 2 għandhom ikunu rregolati mid-dispożizzjonijiet tal-liġi nazzjonali ta' l-Istat Membru konvenut.

Artikolu 11

Awto-monitoraġġ

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li kwalunkwe awtorità intitolata għall-aċċess ta' data tal-VIS għandha tiegħu l-miżuri meħtieġa biex tikkonforma ma' din id-Deciżjoni u tikkoopera, fejn meħtieġ, mal-korpi jew korpi nazzjonali kif imsemmi fl-Artikolu 8(5).

Artikolu 12

Pieni

L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri meħtieġa sabiex jiżguraw li kwalunkwe użu tad-data fil-VIS kuntrarju għad-dispożizzjonijiet ta' din id-Deciżjoni huwa punibbli permezz ta' pieni, inklużi pieni amministrattivi u/jew kriminali li huma effettivi, proporzjonati u dissważivi.

Artikolu 13

Żamma tad-data tal-VIS f'fajls nazzjonali

1. Id-data mehuda mill-VIS tista' tinzamm f'fajls nazzjonali biss meta jkun mehtieg f'każ individwali skond l-finijiet stabbiliti f'din id-Deciżjoni u skond id-dispożizzjonijiet legali rilevanti inklużi dawk li jikkonċernaw il-protezzjoni tad-data u mhux għal aktar minn dak li hu mehtieg fil-każ individwali.

2. Il-paragrafu 1 m'għandux jippreġudika d-dispożizzjonijiet tal-liġi nazzjonali ta' Stat Membru rigward id-dhul mill-awtoritajiet mahtura tiegħu fil-fajls nazzjonali tagħhom ta' data li dak l-Istat Membru dahhal fil-VIS skond ir-Regolament (KE) Nru 767/2008.

3. Kwalunkwe użu ta' data li ma jikkonformax mal-paragrafi 1 u 2 għandu jitqies bħala użu hazin taht il-liġi nazzjonali ta' kull Stat Membru.

Artikolu 14

Dritt ta' aċċess, korrezzjoni u thassir

1. Id-dritt tal-persuni li jkollhom aċċess għal data marbuta magħhom miksuba mill-VIS skond din id-Deciżjoni għandu jiġi eżerċitat skond il-liġi ta' l-Istat Membru li fih huma jinvokaw dak id-dritt.

2. Jekk il-liġi nazzjonali tipprevedi hekk, l-awtorità nazzjonali ta' kontroll għandha tiddeciedi jekk l-informazzjoni għandhiex tiġi kkomunikata u b'liema proċeduri.

3. Stat Membru ieħor, minbarra dak li dahhal id-data fil-VIS skond ir-Regolament (KE) Nru 767/2008, jista' jikkomunika informazzjoni dwar tali data biss jekk l-ewwel jagħti opportunità lill-Istat Membru li dahhal id-data li jiddikjara l-pożizzjoni tiegħu.

4. L-informazzjoni m'għandhiex tiġi kkomunikata lis-sugġett tad-data jekk din hija indispensabbli għat-twettiq ta' komputu legali b'konnessjoni mad-data jew għall-protezzjoni tad-drittijiet u l-libertajiet ta' partijiet terzi.

5. Kwalunkwe persuna għandha d-dritt li tiġi korretta data dwarha li fattwalment ma tkunx eżatta jew li tithassar data dwarha li tkun inhażnet illegalment. Jekk l-awtoritajiet mahtura jirċievu tali talba jew jekk għandhom kwalunkwe evidenza oħra li tissuggerixxi li d-data proċessata fil-VIS m'hijiex preċiża huma għandhom jgħarrfu immedjatament lill-awtorità tal-viża ta' l-Istat Membru li dahhal id-data fil-VIS, li għandu jiċċekkja d-data konċernata u, jekk mehtieg, jikkoreġiha jew ihassarha immedjatament, skond l-Artikolu 21 tar-Regolament (KE) Nru 767/2008.

6. L-individwu kkonċernat għandu jiġi mgħarraf kemm jista' jkun malajr u fi kwalunkwe każ mhux aktar tard minn 60 jum mid-data li fiha japplika għall-aċċess jew aktar malajr jekk hekk tipprevedi l-liġi nazzjonali.

7. L-individwu kkonċernat għandu jkun mgħarraf dwar is-segwitu li ngħata għall-eżerċizzju ta' drittijiet ta' korrezzjoni u thassir malajr kemm jista' jkun u fi kwalunkwe każ mhux aktar tard minn tliet xhur mid-data li fiha hu japplika għall-korrezzjoni jew it-thassir jew aktar malajr jekk hekk tipprevedi l-liġi nazzjonali.

8. Fkull Stat Membru kwalunkwe persuna għandu jkollha d-dritt li tressaq azzjoni jew ilment quddiem l-awtoritajiet jew il-qrati kompetenti ta' dak l-Istat Membru li rrifjuta d-dritt ta' aċċess għal jew id-dritt ta' korrezzjoni jew thassir ta' data relatata magħha, previst f'dan l-Artikolu.

Artikolu 15

Spejjeż

Kull Stat Membru u l-Europol għandhom jistabbilixxu u jżommu, bi spiża tagħhom, l-infrastruttura teknika mehtieġa għall-implimentazzjoni ta' din id-Deciżjoni, u għandhom ikunu responsabbli li jagħmlu tajjeb għall-ispejjeż li jirriżultaw minn aċċess għall-VIS għall-finijiet ta' din id-Deciżjoni.

Artikolu 16

Żamma ta' registri

1. Kull Stat Membru u l-Europol għandhom jiżguraw li l-operazzjonijiet kollha ta' pproċessar tad-data li jirriżultaw minn aċċess għall-VIS għal konsultazzjoni skond din id-Deciżjoni huma rreġistrati għall-finijiet ta' verifika jekk it-tfittxija tkunx ammissibbli jew le, għall-fini ta' monitoraġġ tal-legittimità ta' l-iproċessar tad-data, għall-awto-monitoraġġ, waqt li jkun żgurat il-funzjonament tajjeb tas-sistema, l-integrità u s-sigurtà tad-data.

Dawn ir-registri għandhom juru:

- (a) il-fini eżatt għall-aċċess għall-konsultazzjoni msemmi fl-Artikolu 5(1)(a), inkluża l-forma konċernata ta' offiza terroristika jew offiza kriminali serja oħra, u għall-Europol, il-fini eżatt għall-aċċess għall-konsultazzjoni msemmi fl-Artikolu 7(1);
- (b) ir-referenza rispettiva tal-fajl nazzjonali;
- (c) id-data u l-hin eżatt ta' aċċess;
- (d) fejn japplika, li sar użu mill-proċedura msemmija fl-Artikolu 4(2);
- (e) id-data użata għall-konsultazzjoni;
- (f) it-tip ta' data kkonsultata;
- (g) skond ir-regoli nazzjonali jew ir-regoli tal-Konvenzjoni ta' l-Europol il-marka ta' identifikazzjoni ta' l-uffiċjal li wettaq it-tfittxija u ta' l-uffiċjal li ordna t-tfittxija jew il-forniment.

2. Reġistri li fihom *data* personali għandhom jintużaw biss għall-monitoraġġ tal-protezzjoni tad-data tal-legalità ta' l-ipproċessar ta' data kif ukoll sabiex jiżguraw is-sigurtà tad-data. Tali reġistri li fihom data ta' natura mhux personali biss jistgħu jintużaw għall-monitoraġġ u l-evalwazzjoni msemmija fl-Artikolu 17.

3. Dawn ir-reġistri għandhom jiġu protetti b'miżuri xierqa kontra aċċess mhux awtorizzat u abbuż u jithassru wara perijodu ta' sena wara li l-perijodu ta' żamma msemmi fl-Artikolu 20(1) tar-Regolament (KE) Nru 767/2008 ikun skada, sakemm m'humiex meħtieġa għall-proċeduri ta' monitoraġġ imsemmija fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu li jkunu diġà bdew.

Artikolu 17

Monitoraġġ u evalwazzjoni

1. L-Awtorità ta' Tmexxija msemmija fir-Regolament (KE) Nru 767*/2008 għandha tiżgura li hemm sistemi fis-seħh sabiex jimmonitorjaw il-funzjonament tal-VIS skond din id-Deciżjoni kontra objettivi, fit-termini ta' riżultati, kost-effettività, sigurtà u kwalità tas-servizz.

2. Għall-fini ta' manutenzjoni teknika, l-Awtorità ta' Tmexxija għandu jkollha aċċess għall-informazzjoni meħtieġa relatata ma' l-operazzjonijiet ta' proċessar imwettqa fil-VIS.

3. Sentejn wara li l-VIS tibda topera u kull sentejn wara dan, l-Awtorità ta' Tmexxija għandha tippreżenta rapport lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Kummissjoni dwar il-funzjonament tekniku tal-VIS skond din id-Deciżjoni. Dak ir-rapport għandu jinkludi informazzjoni dwar il-prestazzjoni tal-VIS skond indikaturi kwantitattivi definiti minn qabel mill-Kummissjoni, u b'mod partikolari dwar il-ħtieġa u l-użu magħmul ta' l-Artikolu 4(2).

4. Tliet snin wara li l-VIS tibda topera u kull erba' snin wara dan, il-Kummissjoni għandha twettaq evalwazzjoni globali tal-VIS skond din id-Deciżjoni. Din l-evalwazzjoni għandha tinkludi eżami tar-riżultati miksuba meta mqabbla ma' l-objettivi u valutazzjoni tal-validità kontinwa tar-raġuni sottostanti għal din id-Deciżjoni, l-applikazzjoni ta' din id-Deciżjoni rigward il-VIS, is-sigurtà tal-VIS u kwalunkwe implikazzjoni għal

operazzjonijiet futuri. Il-Kummissjoni għandha tittrasmetti r-rapport ta' evalwazzjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

5. L-Istat Membri u l-Europol għandhom jipprovdu lill-Awtorità ta' Tmexxija u lill-Kummissjoni l-informazzjoni meħtieġa biex tabbozza r-rapporti msemmijin fil-paragrafu 2 u 3. Din l-informazzjoni ma għandhiex tipperikola l-metodi ta' hidma u lanqas tinkludi informazzjoni li tiżvela s-sorsi, il-membri tal-persunal jew l-investigazzjonijiet ta' l-awtoritajiet mahturin.

6. L-Awtorità ta' Tmexxija għandha tipprovdi lill-Kummissjoni bl-informazzjoni meħtieġa biex tipproduci l-evalwazzjonijiet generali msemmijin fil-paragrafu 4.

7. Matul il-perijodu transitorju qabel ma l-Awtorità ta' Tmexxija tassumi r-responsabbiltajiet tagħha, il-Kummissjoni għandha tkun responsabbli għall-produzzjoni u l-preżentazzjoni tar-rapporti msemmijin fil-paragrafu 3.

Artikolu 18

Dhul fis-seħh u data ta' applikazzjoni

1. Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

2. Din id-Deciżjoni għandha tiehu effett minn data li trid tiġi determinata mill-Kunsill ladarba l-Kummissjoni tkun għarrfet lill-Kunsill li r-Regolament (KE) Nru 767/2008 ikun daħal fis-seħh u hu applikabbli bis-shih.

Is-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill għandu jippubblika d-data fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fil-Lussemburgu, 23 ta' Ġunju 2008.

Għall-Kunsill

Il-President

I. JARC